

**Nota:** Se recomienda colocar sombreretes de remate de ventilación con malla protectora para evitar la introducción de pájaros.



**TERMOTANQUES** 



## CONDUCTO DE SALIDA DE GASES DE Ø 76,2 MM (3")

### **ATENCION**

- -Este artefacto debe ser instalado con conductos para la evacuación de gases de la combustión de Ø 76,2 mm (3")
- -Su instalación debe ser realizada por un instalador matriculado.
- -Si se destina a REEMPLAZAR a otro artefacto INSTALADO, verifique previamente su COMPATIBILIDAD con el sistema de VENTILACION EXISTENTE.
- -El cumplimiento de estas condiciones y un periódico mantenimiento, evitarán RIESGOS PARA LA VIDA de los ocupantes de la vivienda.

"Este artefacto cuenta con un dispositivo de seguridad especial para prevenir accidentes por monóxido de carbono (CO).

No obstante, ello no habilita su instalación en baños ni dormitorios, ni evita las exigencias reglamentarias de ventilación del ambiente".

"Cualquier manipulación de los dispositivos de seguridad, más allá de la limpieza de su filtro, entraña un grave riesgo para la salud, cuyas consecuencias serán responsabilidad de quien la efectuara.

Este artefacto "Incluye Piloto Analizador"

Este artefacto debe ser usado con el tipo de gas en el que fue fabricado.

Industria Argentina

#### INFORMACION TECNICA

En caso de que la presión del agua de entrada exceda de 4.5 Kg/cm2, deberá colocarse una válvula reductora de presión que la disminuya por debajo de aquel valor. La válvula reductora de presión en el caso de ser necesaria, debe colocarse a la salida del contador de agua, nunca cerca del artefacto.

Si se colocara una llave de paso antes de la entrada de agua al termotanque, debe ser de pasaje total, sin restricciones, (esférica o guillotina) para que no actúe como válvula de retención

Dicha llave debe permanecer siempre totalmente abierta mientras el termotanque este en uso. Si por algún motivo fuera necesario cerrar dicha llave de paso, se deberá interrumpir la corriente eléctrica (en el caso de termos eléctricos) o bien apagar el termostato en los casos de termos a gas.

En el caso de instalarse una bomba presurizadora sin tanque expansor debe colocarse una válvula de alivio (3.5 Kg/cm2) en la línea, para evitar que la válvula de seguridad gotee.

El uso de bombas presurizadoras o válvulas de retención en la instalación pueden producir la apertura de la válvula de seguridad que posee el termotanque.

En aquellos casos en que el termotanque este instalado en zonas cuya agua posee gran cantidad de impurezas, TERMOPAL S.A. recomienda poner un filtro antisarro para termotanques, antes de la entrada al artefacto.

IMPORTANTE: TERMOPAL S.A. no se hace cargo de los desperfectos que puedan ocasionar las impurezas provenientes del agua en el termotanque.



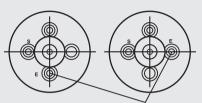
# Heineken Tecnología para vivir mejor

Fabricados y garantizados por TERMOPAL S.A.
Hernandarias 3845 Lanús Oeste CP B1824PQO - Tel. 4286 3729

#### MANUAL DE USO:

- 1- La instalación del termotanque HEINEKEN debe ser hecha por un instalador matriculado y en un todo de acuerdo a las Disposiciones y Normas Mínimas para la Ejecución de Instalaciones Domiciliarias de Gas.
- 2- Debe verificar que el caño plástico existente en una de las cuplas esté ubicado invariablemente en la entrada de agua fría del termotanque, debido a que éste cumple con la función de acercar el fluído hasta la zona de accionamiento del termostato.

Si esto no sucediera se alteraría el funcionamiento normal del artefacto.



Si se cambia entrada de agua se debe sacar el tubo de bajada y colocar en la otra cupla

- 3- Asegúrese que el tipo de gas que use su instalación domiciliaria, sea el mismo que utiliza su artefacto para funcionar.
- 4- Elimine la suciedad existente en la cañería de gas, para evitar que se produzca alguna anormalidad en el funcionamiento del termostato.
- 5- Para llenar de agua el termotanque,, deje abiertas las canillas de agua caliente de su instalación domiciliaria, inclusive la ducha, y abra la llave de paso de agua fría que permite el acceso de líquido al termotanque. Cuando comience a salir agua por las canillas mencionadas, significa que el termotanque está lleno.

  Cierre todas las canillas y proceda al encendido.
- 6- Importante: no ajustar con llave sino en forma manual el niple de termocupla que se rosca en el termostato, ya que por formación queda inutilizada.
- 7- Los gases procedentes de la combustión del artefacto deben poder evacuarse libremente, por lo que el conducto de salida de los mismos no debe tener tramos largos horizontales y además debe ser instalado por un instalador matriculado.
- 8- Siempre se debe usar como llave de paso las de tipo Esféricas o "exclusa".
- 9- NO USE ESTE ARTEFACTO EN LUGARES SIN VENTILACION PERMANENTE.

#### **INSTRUCCIONES PARA EL ENCENDIDO:**

Luego de haber llenado el artefacto con agua, siga las instrucciones de encendido que figuran en el frente del artefacto.

IMPORTANTE:

Al encender por primera vez el quemador en los modelos de gas puede observarse un goteo sobre el quemador, este fenómeno es ABSOLUTAMENTE NORMAL y se denomina CONDENSACION. El goteo cesará automáticamente si el termotanque se apaga o cuando el mismo alcanza la temperatura de trabajo.

Si se detecta algún goteo en las partes del termotanque, esto es ajeno al artefacto, y su solución debe buscarse sellando adecuadamente las roscas de salida y entrada de aqua.

HEINEKEN garantiza la hermeticidad de los tanques en función de sus estrictos controles de calidad.

#### VALVULA DE SEGURIDAD

La válvula de seguridad cumple con la función de proteger al tanque de excesos de presión.

MUYIMPORTANTE:

La válvula de seguridad está regulada para soportar ampliamente las presiones de agua originadas en construcciones que cumplen con las normas municipales vigentes.

Cuando se producen pérdidas de agua por dichas válvulas en edificios de varios pisos, en la mayoría de los casos se debe a que las alturas de él o los tanques de agua son superiores a las permitidas.

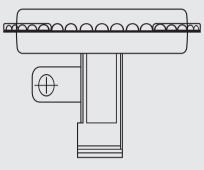
POR LO TANTO ACLARAMOS QUE ESTE INCONVENIENTE NO SE DEBE A UNA DEFICIENCIA DEL TERMOTANQUE POR LO QUE DEBE BUSCARSE LA SOLUCION CORRIGIENDO LOS VALORES EN EXCESO DE PRESION DE AGUA.

HEINEKEN aconseja corregir dicho valor en la cañería de ingreso de agua el termotanque (cañería de agua fría) con un regulador de presión. Con este artefacto se puede regular la presión de agua hasta llevarlo a valores aceptables. Para más información consultar con la fábrica a los números existentes en el frente de la garantía.

Nota: Jamás se debe tocar la parte interna de la válvula de seguridad puesto que la misma viene regulada de fábrica. La alteración de la válvula en cualquier sentido anula automáticamente la garantía ya que se dañaría el tanque.

#### OUEMADOR-REGULACION

Este nuevo quemador de termotanques HEINEKEN no requiere regulación de aire primario en gas natural o envasado.



#### INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO

PURGADO: Para evitar la acumulación de impurezas en el fondo del tanque, que disminuyen la eficacia del termotanque, drene por el grifo de purga, entre 25 y 30 lts. de agua por lo menos una vez por mes

ANODO DE MAGNESIO; Por tratarse de una barra anticorrosiva, se consume, por lo que es necesario renovarlo periódicamente. Debe inspeccionarse semestralmente y si el mismo se consumió debe reponerse. La no reposición del ánodo al año de funcionamiento hace que pierda validez la garantía.

#### INSTALACIONES EN PARALELO:

En caso que la demanda lo requiera, para grandes consumos de agua caliente como hoteles, entidades deportivas, fábricas, etc., se efectúan conexiones en paralelo de varias unidades. (Consultar con nuestro Departamento Técnico)

#### **GUIA DE PROBLEMAS**:

PROBLEMA	SOLUCION	
El termotanque no calienta.	Chequeé el control de temporada.	
Sale agua caliente por muy corto período de tiempo.	El caño plástico interior está mal colocado, o falta en el acceso del agua fría.	
Cae agua sobre el quemador.	Apague el termostato y verifique si pierde agua 30 minutos después, si no lo hace, vuelva a encender y espere que la unidad llegue a temperatura de trabajo.	
Pierde agua por la válvula de seguridad.	Coloque un regulador de presión en la entrada de agua del termotanque.	
La llama es amarilla y sale hacia el frente del artefacto.	Verifique que el conducto de salida de gases de su domicilio no esté obstruído. Verifique que su artefacto sea del tipo de gas de su instalación.	

El producto será reparado dentro los 30 días de haber hecho la solicitud el usuario, la unidad será reparada en el domicilio de la misma o si correspondiere en nuestra planta, quedando a nuestro cargo los gastos de traslado, flete y seguro dentro de Capital y Gran Bs. As.

PRESION DE TRABAJO DE GAS	PRESION DE TRABAJO DEL TANQUE
GAS NATURAL: 180 mm C.A.	PRESION DE PRUEBA: 9kg./cm2
GAS LICUADO: 280 mm C.A.	PRESION DE TRABAJO: 4,5kg./cm2

NO USE ESTE ARTEFACTO EN HABITACIONES SIN VENTILACION PERMANENTE

#### **CERTIFICADO DE GARANTIA**

#### SERVICE ESPECIALIZADO:

HEINEKEN le brinda un service especializado para la atención del termotanque de su fabricación.

No debe autorizarse la remoción ni la devolución del termotanque sin autorización de HEINEKEN. De no ser así, los gastos y reparaciones serán por cuenta del usuario.

Para SERVICE en CAPITAL FEDERAL Y GRAN BUENOS AIRES Dirigirse a: Hernandarias 3845 (B1824PQO) Lanús Oeste - Tel. 4286-3729.

#### CERTIFICADO DE GARANTIA:

**TERMOPAL S.A.** garantiza por el término de 60 meses a contar desde la fecha de su venta que el termotanque HEINEKEN sobre el cual se aplica el siguiente certificado, está libre de defectos en el material y/o mano de obra empeados en su fabricación. En todos los casos de presentación de service en garantía deberá exhibirse el presente certificado y factura de compra y el comprobante y/o factura de la reposición anual del ánodo de magnesio.

Esta garantía es válida siempre que se hayan cumplido los siguientes requisitos:

- 1- Que la tarjeta de registro de garantía, adjunta, que corresponde al artefacto bajo reclamo, haya sido completada con todos los datos requeridos y enviada a **TERMOPAL S.A.** "service especializado" dentro de los 30 días fecha de factura.
- 2- Que el usuario tenga en su poder la factura de compra, con su correspondiente fecha de emisión.
- Que no haya sido modificada la presión de la válvula de seguridad.
- 4- El ánodo de magnesio (barra anticorrosiva), debe controlarse semestralmente, verificando su integridad, y renovarse en caso de avanzado desgaste.
- 5- La no reposición del ánodo de magnesio al año de haber adquirido el artefacto hace que pierda validez la garantía.

#### IMPORTANTE:

La renovación del ánodo corre por cuenta del usuario y sólo la presencia efectiva del mismo, convalida el período de garantía de fábrica.

- 6- El servicio de garantía cubre la reposición de las piezas defectuosas, debiendo encontrarse el termotanque instalado.
- 7- QUE LA INSTALACION HAYA SIDO EFECTUADA POR UN INSTALADOR MATRICULADO.
- 8- Que la instalación del artefacto se haya efectuado bajo las Disposiciones y Normas Mínimas para la Ejecución de Instalaciones Domiciliarias de Gas.
- 9- Que los desperfectos reclamados no hayan sido originados por uso indebido, deficiencias de instalación o regulación o por la intervención del personal no autorizado.
- 10- La garantía no incluye el trato anormal del artefacto, excluyendo de la misma, golpes y/o roturas ajenas a su funcionamiento normal.

SI ESTE TERMOTANQUE NO ES INSTALADO POR UN INSTALADOR MATRICULADO, TERMOPAL NO SE HACE CARGO DE LOS GASTOS DE REPARACION Y ANULA ESTA GARANTIA.